



**Consejo Económico  
y Social**

Distr.  
GENERAL

E/CN.4/2001/112  
21 de noviembre de 2000

ESPAÑOL  
Original: ÁRABE/INGLÉS

COMISIÓN DE DERECHOS HUMANOS  
57º período de sesiones  
Tema 8 del programa provisional

CUESTIÓN DE LA VIOLACIÓN DE LOS DERECHOS HUMANOS EN  
LOS TERRITORIOS ÁRABES OCUPADOS, INCLUIDA PALESTINA

Carta de 12 de octubre de 2000 dirigida a la Alta Comisionada de las  
Naciones Unidas para los Derechos Humanos por el Observador Permanente  
de Palestina ante la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra

Las fuerzas de ocupación israelíes y los colonos judíos continúan su matanza de palestinos, utilizando todas las formas de dar muerte, con inclusión de la utilización de armas internacionalmente prohibidas.

Sólo ayer, 11 de octubre de 2000, las tropas israelíes y los colonos mataron a tres palestinos, Nazir Nayef al-Haj Ali, de 23 años, en Nablus, Maher Mohamed Motalak, de 24 años, en la aldea de Salvit, y Sami Hassan Salim en Tolkurm.

Los colonos también atacaron al palestino Mohamed Fathi al-Majar, de 21 años, en Khan Younes, dándole 13 puñaladas, y al palestino Abd-Allah Ramadan Fayad, de 22 años, que recibió 30 puñaladas en Khan Younes. Esa es la manera en que se da muerte a los palestinos por la sola razón de serlo, lo que confirma el crimen de genocidio contra el pueblo palestino al que están procediendo las fuerzas de ocupación israelíes y los colonos judíos.

Israel ha prohibido la entrada de suministros médicos en Palestina e impide cruzar el puente de Alenbi a los heridos encaminados hacia los vecinos Estados árabes hermanos para recibir cuidados. Gran número de esos heridos no disponen ya de oxígeno y suministros médicos, pero todavía permanecen en el puente, pues Israel les sigue denegando todo desplazamiento.

GE.00-15878 (S)

Las fuerzas de ocupación israelíes han intensificado su política de cercamiento de las ciudades y aldeas palestinas y han cerrado el pasaje protegido entre Gaza y las municipalidades de la Banda Occidental para impedir el paso de personas y mercancías, con lo que persisten en su práctica de imponer castigos colectivos al pueblo palestino.

Las autoridades de ocupación israelíes han quemado camiones palestinos en el punto de cruce de Karni, han impedido la entrada del equipo necesario por el puerto de Gaza y siguen todavía prohibiendo que aterricen aeronaves en el puerto internacional de Gaza.

Además, las fuerzas de ocupación han prohibido a los bancos palestinos que proporcionen a Palestina y sus comerciantes la liquidez necesaria para hacer frente a las demandas de los depositantes en lo concerniente a sus depósitos en Jordania.

La ciudad de Nablus, como ocurre también en otras regiones palestinas, es objeto de un cerco total: nadie puede introducir en ella alimentos o medicinas. Con esas medidas Israel opone toda clase de obstáculos a cualquier posibilidad de un movimiento político.

Adjuntamos a la presente carta los nombres de los mártires correspondientes al período que va desde el 29 de septiembre al 7 de octubre del año 2000, teniendo presente que el número de heridos es superior a 2.500.

Mucho agradecería que se sirviera ordenar la distribución del texto del presente memorando, sus anexos\* y nuestras cartas a Su Excelencia del 2, 4 y 10 de octubre de 2000\*\* como documentos oficiales del período extraordinario de sesiones de la Comisión de Derechos Humanos, que tendrá lugar el 17 de octubre de 2000, así como del 57º período de sesiones de la Comisión de Derechos Humanos en relación con el tema 8 del programa.

(Firmado): Nabil RAMLAWI  
Embajador  
Observador Permanente

---

\* Se reproduce como se recibió, en inglés únicamente.

\*\* Distribuidos como documentos E/CN.4/2001/109, E/CN.4/2001/110 y E/CN.4/2001/111, respectivamente.

Annex

**Names of Martyrs**  
**September 29-October 7, 2000**  
**12:30 GMT**

Name	Age	Place of Residence	Date of Death	Notes
Ossama Mohammed Jeddah	23	Jerusalem	29/9	A dum dum bullet in chest - the Holy Sanctuary (Al-Haram Al-Sharif)
Mohammed Hussein Farrah		Um El-Fahem	29/9	At the Holy Sanctuary (Al-Haram Al-Sharif)
Yahya Hassan Faraj	34	Beit Safafa	29/9	A bullet in the neck
Bilal Ali A'fana	26	Abu Deis	29/9	A bullet in the chest
Haitham Oweida Skafi	45	Jerusalem	29/9	A bullet in the chest
Nizar Ibrahim Shobaki	18	Silwan	29/9	A bullet in the head near the ear
Mohammed Jamal El-Durreh	12	Al-Boreij	30/9	Several bullets in the neck and abdomen - Netzarim
Mohammed Mohammed El-Otaleb	25	Gaza	30/9	A bullet in the head-Netzarim (a member of the Palestinian National Security Forces)
Bassam Fayez El-Bilbaisi	48	Gaza	30/9	A bullet in the chest-an ambulance driver during carrying out his duties - Netzarim
Maher Rajab Obeid	23	Jabalia	30/9	Three bullets in the back - Netzarim
Khaled El-Bathyan	16	Nablus	30/9	A bullet in the head
Nizar Mahmoud E'ideh	16	Ramallah	30/9	A bullet in the chest - a cut in aorta
Zakrya Ersan El-Kilani	22	Nablus	30/9	A bullet in the chest
Mohammed Tawfiq El-Qalaq	23	Tulkarm	30/9	A health relief man of the Palestinian Marine Police-a bullet in the chest
Amjad Abdullah Dharaghmeh	22	Tubas	30/9	A health relief man of the Palestinian Marine Police-a bullet in the chest
Mahamoud Hani Anbara	24	Jordan	30/9	A bullet in the head
Eyad Mahmoud El-Khashashi	22	Nablus	30/9	A bullet in the heart on 30/9 inside a building (his body was discovered on the following day)
Jihad Mahmoud El-A'loul	18	Nablus	1/10	A bullet in the head on 30/9
Sami Fathi El-Taramsi	19	Al-Shati	1/10	A dum dum bullet in the abdomen - Netzarim
Mustafa Hilmi Ramadan	26	Nablus/Tel	1/10	A bullet in the chest
Hussam Na'im Nadjib	18	Nablus/Balata	1/10	A bullet in the head
Samer Sameer Tabanjah	12	Nablus	1/10	By a heavy machine gun

				from a helicopter
Salah Ibrahim El-Faqih	25	Ramallah	1/10	A bullet in chest (a member of the Palestinian National Security Forces)
Mohammed Nabil Dawood	14	Ramallah	1/10	A bullet in the head
Emad Abdel El-Rahman Anati	17	El-Ama'ri	1/10	A bullet in the head (a member of the Palestinian National Security Forces)
Sara Abdel Azeem Hassan	1.5	Nablus	1/10	A bullet in the head shot by a settler
Mohammed Ahmed Jabarin	20	Um El-Fahem	1/10	A bullet in the chest
Ahmed Ibrahim Siam	-	Ma'awia	2/10	A bullet in the head on 1/10
Rami Hatem Gharra	22	Jet - The Triangle	2/10	---
Hatem Abdel Azziz El-Najjar	22	Khan Younis	2/10	A bullet in the head (a member of the Palestinian Liaison Forces - Jericho)
Mahmoud Ghazi El-Nabeeh	29	Gaza	2/10	A bullet in the chest
Salah Abdullah Abu Qeinas	23	Gaza	2/10	A bullet in the heart
Ibrahim Samih Barahma	27	Jordan	2/10	A bullet in the head - clashes in Jericho
Mohammed Amin Sajdi	17	Jericho	2/10	A bullet in the abdomen - clashes in Jericho
Wae'l Tayseer El-Qattawi	14	Nablus	2/10	A bullet in the head
Ahmed Sami Fayadh	21	Gaza	2/10	A bullet in the head (a member of the Palestinian National Security Forces - Ramallah)
Emad Faraj Ghanayem	25	Sakhnin	2/10	
Waleed Abdel Mone'm Abu Saleh	21	Sakhnin	2/10	
Alla' Khaled Nassar	22	Arrabeh	2/10	
Asseel Hassan A'asleh	21	Arrabeh	2/10	
Eyad Sobhi Lawabneh	20	Nazareth	2/10	
Musleh Hussein Abu Jarad	19	Deir El-Balah	2/10	Two bullets in the chest - Um El-Fahem clashes
Fahmi Fuad Abu Ammounch	28	Nusseirat	3/10	A shell in the head - Netzarim area
Khadhra Ahmed Abu Salamch	57	Jenin	3/10	Inhaling tear gas at the Holy Sanctuary (Al-Harm Al-Sharif) - 29/9
O'mar Mohammed Abdullah Suleiman	18	Jabalnia	3/10	A bullet of a heavy machine gun in the head shot by a helicopter at Netzarim area
Ammar Khalil El-Refae'I	17	Al-Maghazi	3/10	A bullet in the head at Netzarim area
Mohammed Younis El-Zamae'eh	21	Halhoul	3/10	A bullet in the head - 30/9
Ismail Shehda Shamallakh	21	Gaza	3/10	A bullet in the chest - Ramallah
Hussam Ismail El-Hamshari	16	Tulkarm	3/10	A bullet in the head on 1/10
Ahmed Ali El-Nabris	21	Nablus	3/10	A bullet in the chest
Ramez Abbas Boshnaq	-	Kufor Manda	3/10	Two bullets in the head

Sharif Faraj A'ashoor	18	Gaza	3/10	A bullet in the head - Netzarim
Mohammed Fawzi Srouji	21	Sawahra	4/10	An armed confrontation - a bullet in the chest
Mahmoud El-Emwasi	21	Beitonia	4/10	An armed confrontation - a bullet in the chest
Mohammed Yousef Abu A'asi	9	Bani Suheila	4/10	A bullet in the back
Alla' Hassan Barghouthi	24	A'boud	4/10	A bullet in the chest
Ayman Akram El-Louh	22	Gaza	4/10	A bullet in the chest
Muhannad Wadei' Fares	24	Deir El-Ghosoun	4/10	A bullet in the chest (a member of the Palestinian Special Security Forces)
Mahmoud Lutfi Masad	24	Borqien-Jenin	4/10	A bullet of a heavy machine gun in the head (a member of the Palestinian security forces)
Mohammed Ghaleb Khamayseh	18	Kufor Manda	4/10	A bullet in the chest on 3/10
Arafat Mahmoud El-Atrash	18	Hebron	4/10	A bullet in the chest - shot by Israeli special forces at Area "A"
Mahmoud Saleh Esbeita	26	Gaza	5/10	A bullet in the chest
Salama Saleh Ziadat	20	Jericho	5/10	A bullet in the right kidney on 2/10
Mustafa Mahmoud El-Fararja	21	Beithlehem	5/10	A bullet in the chest (a member of the Palestinian National Security Forces)
Loai Abdullah Al-Moqayad	19	Jabalya	6/10	A bullet in the head
Eyad Abdel Halim Shtaiwi	23	Salem - Nablus	6/10	A bullet in the back
Dhia' Abdel Rahman Essa	19	Salem - Nablus	6/10	A bullet in the chest
Mohammed Khaled Tamnam	21	Tulkarm	6/10	A bullet in the chest
Marwan Abdel Razeq Shamallakh	23	Gaza	6/10	A bullet in the heart
Saleh Essa Al-Riati	20	Rafah	6/10	A bullet in the head on 2/10
Majdi Sameer Maslamani	15	Jerusalem	6/10	A bullet in the head
Wajed Mousa Abu Awwad	21	Bani Suheila	6/10	A bullet in the abdomen
Zuhair Rezeq Darabeih	24	Jabalya	6/10	A bullet in the head
Rashad Ismail El-Najjar	22	Al-Maghazi	6/10	A bullet in the head
Mohammed Khaled Awadh	23	Deir El- Hatab - Nablus	7/10	Bullets in both kidneys on 6/10
Hesham Ahmed Meqbel	45	Gaza	7/10	A bullet in the abdomen
Fahed Fahmi Baker	22	Bedia - Nablus	7/10	A bullet in the head by a settler
Yousef Thiab Khalaf	18	Al-Boreij	7/10	A bullet in the head on 2/10
Abedel Hmid Taye' Zeq	18	Al-Mazra' Al-Sharqia - Ramallah	8/10	A bullet in the head on 4/10
O'mar Mohammed Akkawi	42	Nazareth	8/10	A bullet in the neck
Wessam Hamdan Yazbek	26	Nazareth	8/10	A bullet in the chest
Ali Sayel Sweidan	25	Azzoun - Qalqilya	8/10	A bullet in the head by a settler - his body was found on 9/10
Essam Joudeh Hamad	36	Um Safa - Ramallah	8/10	He was killed and mutilated with sharp tools near Halmish settlement